

MALBA LITERATURA 09



Filba en Malba

Del 24 al 28 de septiembre 2014

Como cada año, Malba es la sede principal del Festival Internacional de Literatura en Buenos Aires. El encuentro busca dar cuenta de las manifestaciones más diversas de la actualidad literaria con la premisa de cruzar y expandir las fronteras entre disciplinas artísticas como el cine, la dramaturgia, la pintura o la música.

Actividades:

TINTA ACTIVA | LECTURA

Año 2044

Participan: Maximiliano Barrientos, Gabriela Bejerman, Jeremías Gamboa, Lucía Mazzinghi, Antonio Ortuño y Christian Vera

Presenta: Patricio Zunini

—

Miércoles 24, 18:00

¿Cómo será la cadencia íntima de las palabras propias en treinta años? ¿Qué se resquebraja, qué es lo que queda entero? Seis escritores se animan a proyectarse al futuro y a imaginar una página escrita en tres décadas, con los virajes –o no– de sus lenguajes, imágenes y espacios.

FUERA DE CAMPO | DIÁLOGO

Líneas de acción

Participan: Joe Sacco y Guy Delisle

Modera: Thomas Dassance

—

Miércoles 24, 19:00

La documentación de la realidad encuentra en el cómic un camino singular y nuevo para dar testimonio del contexto: crónica, diarios y periodismo gráficos responden al realismo con un alto nivel de atención al detalle y dosis proporcionadas de imágenes y texto. Dos de los más importantes novelistas gráficos contemporáneos dialogan sobre cómo es contar el mundo hoy a través del cómic.

PRIMERA PERSONA | LECTURA

Enrique Vila-Matas

—

Miércoles 24, 20:30

El escritor español inaugura oficialmente la sexta edición del Festival con la lectura de un texto que vuelve sobre un viejo debate: la tensión entre literatura y vida.

MALBA

LITERATURA

TINTA ACTIVA | PANEL

Jugar en primera

Participan: María Sonia Cristoff, Jeremías Gamboa y Chris Kraus

Modera: Alberto Giordano

—

Jueves 25, 18:00

¿Quién dice yo en los textos contemporáneos? ¿La propia experiencia y la memoria componen la materia prima de lo narrable? Autobiografía y narrativas del yo como momentos particulares en los que se construye el escritor en el texto. Tres autores dialogan sobre los distintos modos del ego en las escrituras contemporáneas.

TINTA ACTIVA | PANEL

Escrituras de guerra

Participan: Nir Baram, Carlos Gamerro, Joe Sacco y Wilmer Urrelo

Modera: Patricio Zunini

—

Jueves 25, 19:30

La guerra, con sus estéticas y efectos, ha sido para la literatura desde sus orígenes escenario de relatos imprescindibles. La violencia y sus distintas formas han forzado las posibilidades y los límites del lenguaje, creando nuevas sintaxis. ¿Cómo estallan hoy las palabras que narran los conflictos bélicos que cosen y descosen al mundo? Cuatro autores, provenientes de territorios disímiles, reflexionan sobre la espada y la palabra en el siglo XXI.

TINTA ACTIVA | PANEL + LECTURA

Caja de herramientas

Participan: Guillermo Saavedra, Alberto Szpunberg y Laura Wittner

Modera: Jorge Consiglio

—

Domingo 28, 16:00

El poeta, como cazador de sonoridades y etimologías, observa y descubre materiales que lo interpelan a la hora de escribir. Cuáles son los detalles cotidianos que escriben el primer verso, cuáles los estados anímicos más productivos. Una charla sobre musas contemporáneas, caprichos y costumbres en el *ars poética* de hoy.

MÉNAGE À TROIS | PANEL

Cruces epistolares I

Memoria, presente y escritura

Participan: Félix Bruzzone y Nona Fernández

Modera: Hernán Ronsino

—

Domingo 28, 17:30

Dos autores, que vienen intercambiándose cartas desde hace meses, se interrogan, a cada lado de la cordillera, por el lugar de la memoria, el presente, la dictadura y sus ecos en la escritura. Hoy nos leen, comparten y debaten en vivo y en directo ese tránsito de ideas.

FUERA DE CAMPO | DIÁLOGO

Philippe Claudel en diálogo con Claudia Piñeiro

Modera: Hugo Salas

—

Domingo 28, 17:30

Philippe Claudel es uno de los escritores franceses más relevantes de la actualidad. Su novela *La nieta del señor Linh* permanece entre los libros más leídos desde su publicación en 2005 hasta hoy. Con el premio e inmediata publicación de *Las viudas de los jueves*, la argentina Claudia Piñeiro se dio a conocer y se consagró en un mismo movimiento, accediendo a una popularidad que mantuvo con sus libros posteriores. En este diálogo íntimo, ambos repasan sus trayectorias y reflexionan sobre la influencia del lenguaje cinematográfico a la hora de escribir literatura.

TINTA ACTIVA | LECTURAS

Bitácora del Filba

Participan: Powerpaola, Esteban Podetti, Nona Fernández, Samanta Schweblin, Philippe Claudel y Maximiliano Barrientos

Presenta: Amalia Sanz

—

Domingo 28, 19:00

Durante esta intensa semana literaria, no sólo se habló de literatura, sino que también se la produjo. Seis escritores fueron invitados a realizar una experiencia particular dentro del marco de Filba y escribieron sobre eso. Acá los textos que se gestaron.

FUERA DE CAMPO | MÚSICA + PROYECCIONES

Novela gráfica

Por SIMA

—

Domingo 28, 21:30

SIMA es un proyecto musical -compuesto por Isol, Zypce, Nicolás Cecinini y Pablo Chimenti- que propone un conjunto de canciones en las que conviven letras de narración poética, melodías sencillas y experimentación de nuevas sonoridades. Como cierre de la sección porteña del festival, presentan temas de su disco *Novela Gráfica* acompañados de ilustraciones y visuales realizados por doce artistas reconocidos internacionalmente.

Entradas

El acceso a las actividades es libre y gratuito hasta colmar la capacidad de las salas.

MALBA LITERATURA

Las entradas para las actividades en Malba–Fundación Costantini se entregarán el mismo día, desde una hora antes del comienzo de la primera actividad de la tarde.

Importante

Las actividades comenzarán con estricta puntualidad. El acceso a las mismas quedará restringido una vez que se haya dado inicio a las presentaciones. Filba se reserva el derecho de modificar la programación en caso de necesidad. Cualquier cambio será debidamente informado en www.filba.org.ar

CURSO

Marguerite Duras y la otra mujer

Por Miguel Vitagliano

—

Viernes 12,19 de septiembre, 3 y 10 de octubre de 18:30 a 20:30

La historia de mi vida no existe. Eso no existe. Nunca hay centro. Ni camino, ni línea donde se insinúa que alguien hubo, no es cierto, no hubo nadie...

—Marguerite Duras

En el curso se discutirán algunos textos de la autora, haciendo hincapié en la insistencia de sus temas y en el modo particular de esa escritura tan ajena al centro como desgarrada de los márgenes. El amor, el pasado durante la Segunda Guerra, la soledad, la Resistencia, la espera, el alcohol, son temas autobiográficos con los que Duras escribe otra vida propia, no con la ilusión de corregirla sino para dejarla ir una vez más.

Programa:

Clase 1

Hiroshima, mon amour (1959-1960)

Las indicaciones de Duras en el guion cinematográfico comparadas con la película realizada por Alain Resnais.

Los pliegues de la ficción y la metaficción. Tres planos, tres momentos, más un resto: el pasado vivido por la mujer-actriz, el pasado reciente de la actriz-mujer en el rodaje, el presente de la actriz-mujer-amante después de la filmación. Se proyectarán algunos pasajes de la película.

Clase 2

El amante (1984)

La construcción genética de la narración. Lo autobiográfico y el pasado construido de M. Duras: ¿podría ser de otro modo? La invención de una vida real. La constelación de narraciones en torno a *El amante*.

Escribir, mostrar y describir: tres aspectos de "la escritura distraída".

Se proyectarán algunas escenas de la versión cinematográfica de la novela.

Clase 3

El dolor (1985)

La guerra, la Resistencia y la espera. Los Cuadernos de la guerra y la primera versión de *El dolor*. La política de las palabras.

Un modo de narrar: la frase-Duras frente al desarrollo de la frase clásica.

La disyuntiva entre transposición o representación como fundamento de una concepción del relato.

Discusión sobre distintos pasajes de *Escribir* (1993)

Clase 4

Moderato cantabile (1958)

El límite, el crimen y el alcohol. La puesta en escena de una clave temática: la otra mujer.

Voces narrativas, narratarios, interlocutores y lectores.

MALBA

LITERATURA

El saber, la vacilación y la incertidumbre como aspectos constitutos del mundo narrado y la narración.

Se proyectarán pasajes de una entrevista televisiva de 1984.

Costo: \$600.

Descuentos para Amigos Malba.

Jubilados y estudiantes con credencial: 20% de descuento.

Miguel Vitagliano. Buenos Aires, 1961. Es escritor y profesor de Teoría Literaria III en la UBA. Ha publicado distintos ensayos, entre ellos *Lecturas críticas sobre la narrativa argentina* (1997), *Papeles para una novela* (2010) y, en coautoría, *El terror y la gloria. La vida, el fútbol y la política en la Argentina del Mundial 78* (1998); y las novelas *Posdata para las flores* (1991), *El niño perro* (1993), *Los ojos así* (premio Anna-Seghers-Preis 1996), *Cielo suelto* (1998), *Vuelo triunfal* (2002), *Golpe de aire* (2004), *La educación de los sentidos* (2006), *Cuarteto para autos viejos* (2008), *El otro de mí* (2010) y *Tratado sobre las manos* (2013).

CURSO

La invención de Bioy

Por Silvia Hopenhayn

—

Jueves 18 de septiembre, 2, 9 y 16 de octubre de 10:30 a 12:00

La obra de Adolfo Bioy Casares (autor de sugestivas iniciales: ABC) es una puerta de entrada en la literatura fantástica argentina, una de las más originales en su concepción subjetiva del tiempo y el espacio. Se abordará su aporte o "invención", a través de la lectura del cuento "En memoria de Paulina" y la novela breve *La invención de Morel*.

Programa:

Clase 1

Presentación de la obra de Adolfo Bioy Casares. Cuentos y novelas. Amistad con Jorge Luis Borges y escritos conjuntos. Relación con Silvina Ocampo y la escritura de *Los que aman, odian*. Concepción del género fantástico (*Antología de la literatura fantástica*, realizada por Borges, Bioy Casares y Silvina Ocampo en 1940). La mujer fantasma y el amor futuro. Comienzo de la lectura de "En memoria de Paulina".

Clase 2

Lectura de "En memoria de Paulina".

Clase 3

Presentación e inicio de la lectura de la novela *La invención de Morel*. Repercusiones en la literatura y en la cultura universal (la holografía, el film de Resnais, la serie *Lost*, etc).

MALBA

LITERATURA

Clase 4

Segunda parte de la lectura de *La invención de Morel*, conclusiones sobre el "invento" narrativo de Bioy Casares.

Costo: \$600.

Descuentos para Amigos Malba.

Jubilados y estudiantes con credencial: 20% de descuento.

Silvia Hopenhayn (1966) es crítica y escritora. Publicó *Cuentos reales* (2004, coautoría), las novelas *La espina infinitesimal* (2005) y *Elecciones primarias* (2012), y los libros de conversaciones y reseñas *La ficción y sus hacedores* (2009), *¿Lo leíste?* (2013) y *Ficciones en democracia* (2014). Dictó seminarios en el Colegio Libre de la Universidad Di Tella, en Casa de Letras, y actualmente dirige el Taller de Lectura "Clásicos no tan clásicos". Realizó los programas literarios en televisión *La crítica*, *El Fantasma*, *La página en blanco*, *La lengua suelta*, *Policiales de colección*, *Mujeres x Hombres*, *Hombres x Mujeres*; los documentales sobre Manuel Puig, Olga Orozco y Adolfo Bioy Casares (canal Encuentro) y la actual emisión en Canal 4, *Libros que matan*. Desde hace 10 años publica semanalmente su columna de opinión en el diario *La Nación*, "Libros en agenda". Es jurado del Programa Sur de subsidio a la traducción, en Cancillería. Premios recibidos: Julio Cortázar (Cámara argentina del Libro), Konex de Oro y Premio al Mejor Programa Cultural (UBA, 2013).

CENTRO DE ESTUDIOS ARIADNA

El Centro de Estudios Ariadna se dedica a la investigación y difusión de las fuentes de las tradiciones primordiales, a través de la filosofía, la psicología, la mitología y el estudio del símbolo.

CURSO

Friedrich Nietzsche

Una biografía filosófica

Por Leandro Pinkler

—

Miércoles 10, 17 y 24 de septiembre y 1 de octubre de 10:30 a 12:00

Me enfrenté a la vida misma y ella me contestó: yo soy aquello que se supera siempre a sí mismo.

—Así habló Zaratustra

La figura de Friedrich Nietzsche ha marcado sin duda todo el pensamiento del siglo XX y continúa siendo la referencia obligada para pensar el destino de la auténtica espiritualidad propia de Occidente porque su obra ha lanzado un grito profundo contra la hipocresía, la bajeza y la mediocridad humana. El curso presenta una introducción a su filosofía a partir de un recorrido biográfico, para mostrar la vida de un ser que no claudicó jamás en su anhelo de una auténtica transformación.

Costo: \$600

Informes: literatura@malba.org.ar

MALBA

LITERATURA

Descuentos especiales para Amigos Malba.

Inscripción en recepción de lunes a domingos (inclusive feriados, excepto los martes) de 12:00 a 19:30.

Programa:

Infancia y juventud

- El entorno cristiano. La muerte del padre. La madre y la hermana. La música y la filología. Schopenhauer. Primer encuentro con Wagner. *El nacimiento de la tragedia*, la polémica con Wilamowitz. La estética de la existencia. El mito viviente y el vitalismo dionisiaco Nietzsche y el Romanticismo alemán.
- La crítica a la cultura y al historicismo en *Las consideraciones intempestivas*. Wagner en Bayreuth.

La evolución del pensamiento de Nietzsche

- Nietzsche y la Ilustración. El espíritu libre: *Humano demasiado humano* y *Aurora*. Comienza la crítica al cristianismo.
- El alejamiento de la cátedra, las manifestaciones de una enfermedad crónica. El distanciamiento de Wagner.
- El *affaire* Lou Andreas Salomé. Muerte de Dios y Eterno Retorno en *La Gaya Ciencia*.
- *Zarathustra*: el evangelio pagano de *La Voluntad de Poder*. La lírica abismal de un solitario.
- "Yo no soy un hombre, soy dinamita". La crítica a la moral en *Más Allá del bien y del mal* y *La genealogía de la moral*.
- La radicalización total del último período: *El crepúsculo de los ídolos*. Maldición contra el cristianismo, abominación de la cultura occidental: *El Anticristo*.
- La noche de la locura. La muerte de Nietzsche en el 1900 como símbolo de la entrada al siglo XX.

Leandro Pinkler. Es licenciado en Letras por la UBA, docente de la cátedra de Lengua y Cultura Griegas de la misma universidad. Traductor de Sófocles y de textos griegos de mitología y religión. Autor de diversos estudios sobre historia de la religión, la filosofía de Nietzsche y el pensamiento tradicional de Guénon. Participó del Diccionario Latinoamericano de Bioética de la UNESCO. Ha participado en grupos de Investigación del CONICET y UBACYT. Es profesor asociado de la Fundación Centro Psicoanalítico Argentino, director del Centro de Estudios Ariadna y codirector de la editorial El hilo de Ariadna.

CURSO

De la poesía grecolatina al siglo XX

Sus ecos en Hölderlin, Pavese, Cavafis, Kazantzakis, Rilke y Mallarmé

Por Hugo Francisco Bauzá

—

Lunes 15, 22 y 29 de septiembre y 6 de octubre de 19:00 a 21:00

El curso apunta a mostrar aspectos clave de la poesía clásica tales como el problema de la inspiración, la poesía como labrado, la poesía como taumaturgia, el valor

Informes: literatura@malba.org.ar

MALBA

LITERATURA

fundante de lo poético, la poesía como *thaûma*, la poesía como desocultamiento, entre los más destacables, y su proyección en la modernidad. En ese orden se tratará de ver cómo autores de la pasada centuria han recurrido a la poesía clásica para, a través de su influjo, poetizar sobre cuestiones capitales: la creación, el amor, la vida y la muerte, la posible vida *post mortem* o el viaje, entre otros motivos sustanciales.

Costo: \$600.

Descuentos especiales para Amigos Malba.

Inscripción en recepción de lunes a domingos (inclusive feriados, excepto los martes) de 12:00 a 19:30.

Programa:

Clase 1

El problema de la inspiración: De la *Ilíada* a Hölderlin.

Clase 2

El tópico del viaje: Ulises en la mirada de Cesare Pavese, Cavafis y Kazantzakis.

Clase 3

El orfismo y su eco en Rilke.

Clase 4

Poesía y silencio: de Virgilio a Mallarmé.

Bibliografía sumaria

Para *Ilíada* y *Odisea* se sugieren las respectivas traducciones de Crespo Güemes y de Pabón publicadas por la Editorial Gredos (colección BCG) y reeditadas luego por otros grupos editoriales. Ambas traducciones, además de fidelidad al texto original, cuentan con la numeración de versos, cuestión fundamental para estos estudios. La bibliografía específica será proporcionada a lo largo del curso.

Hugo F. Bauzá es Doctor en Filosofía y Letras por la Universidad de París IV-Sorbonne con tesis dirigida por Pierre Grimal. Cultiva el campo de la cultura clásica en sus diferentes modalidades expresivas; entiende la Antigüedad clásica no como un saber de museo, sino como uno perpetuamente resemantizado. En ese orden, siguiendo a Lévi-Strauss, ve el mito como un discurso que advierte y revela dilemas, aunque no los resuelve. Sobre esas cuestiones ha publicado una decena de libros; entre los más importantes destaca: *Voces y visiones. Poesía y representación en el mundo antiguo*, *El mito del héroe*, *El mito*, *La tradición sibilina* y *las Sibilas de San Telmo*. Ha compilado también una decena de volúmenes sobre *El imaginario en el mito clásico* a través del Centro de Estudios del Imaginario que dirige en la Academia Nacional de Ciencias de Buenos Aires y tiene publicado más de un centenar de *papers* sobre temas del mundo clásico en revistas especializadas del país y del exterior. Ha traducido las obras completas de Terencio, Virgilio, Tibulo y Propertio. Actualmente es profesor consulto titular en la UBA e investigador del CONICET.